

“ಕರ್ತನಲ್ಲ ಸಂತೋಷಿಸಿರಿ”

(ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರಿಗೆ 3:1-3)

ಬಹುಶಃ ಒಬ್ಬ ಬೋಧಕನ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ಕೇಳಿರುವ ಅನುಭವ ನಿಮಗಿರಬಹುದು. ಸಾಕಷ್ಟು ಸಮಯ ಮಾತನಾಡಿದ ನಂತರ, ಪ್ರಸಂಗಿಯು ಇದನ್ನು ಸಮಾಪ್ತಿ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ ಎಂದು ಹೇಳುವರು. ಆಗ ನೀವು ನೇರವಾಗಿ ಕೂತು ಕೊಂಡು ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲಾ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟಾಗಿ ನೇಲಿಸಿ, ನಿಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳೆಲ್ಲಾರೂ ಹೊರಡುವದಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧವಾಗುವರು. ನಂತರ ಪ್ರಸಂಗಿಯು ಮುಂದುವರಿಸಿ, ವಿಷಯವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುವನು. ಆ ಸನ್ನಿವೇಶದಲ್ಲ ನಿಮ್ಮ ಅನಿಸಿಕೆಗಳು ಏನೇ ಇದ್ದರೂ, ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 3ನೇ ಅಧ್ಯಾಯದ ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗವು ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲ ಪೌಲನು “ಕಡೆ ಮಾತೇನೆಂದರೆ,” “ನನ್ನ ಸಹೋದರರೇ” - ಎಂದು ತಿಳಿಸಿ ಪುನಃ ಎರಡು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಮುಂದುವರಿಸಿದನು.

ಬರಹಗಾರನು ಗ್ರೀಕ ಭಾಷೆಯ (ಲಯೋಲೋನ) ಎಂಬ ಪದವನ್ನು “ಕಡೆ ಮಾತೇನೆಂದರೆ” ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿ ಬದಲಾವಣೆಯ ಪದವಾಗಿದ್ದು, ಹೊಸ ಅಲೋಚನೆಯನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುತ್ತದೆ. ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 1:13ರಲ್ಲಿ ಪೌಲನು ಉಪಯೋಗಿಸಿದ ಪದವನ್ನು ಗಮನಿಸುವಾಗ “ಮಿಕ್ಕಾದವರೆಲ್ಲರಿಗೂ” ಮತ್ತು 4:3ರಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ನನ್ನ “ಜೊತೆಯವರಿಗೆ” ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ. 3:1ರಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು “ಈಗ” ಎಂಬುದಾಗಿ (ಗುಡ್ ಸ್ಟೀಡ್), “ಏನೇ ಆದರೂ” (LB), ಎಂಬ ಸಮಾನಾಂತರ ಪದವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅವುಗಳು ಸಲಿಯಾಗಿರಬಹುದು - ಆದರೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಅನುವಾದಗಳಲ್ಲಿ “ಕಡೆಯ ಮಾತು” (KJV, NKJV, ASV, NASB, NIV, RSV, NRSV, CEV) ಅಥವಾ “ಅಂತಿಮವಾಗಿ” (CJB TEV) ಎಂಬುದಾಗಿದೆ.¹

ಇತರ ಪೌಲನ ಪತ್ರಿಕೆಗಳಂತೆ ಫಿಲಿಪ್ಪಿ ಪತ್ರಿಕೆಯು ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ (ರೋಮಾಪತ್ರಿಕೆಯಂತೆ) ಇದು ವೈಯಕ್ತಿಕವಾದ ಪತ್ರಿಕೆ - ಮತ್ತು ವಿಷಯದಿಂದ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಮುಂದಾಗುವ ಪತ್ರಿಕೆಯಾಗಿದ್ದು ಕ್ರಮಬದ್ಧತೆಯು ಕೊಂಚ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ, ಇನ್ನೊಂದು ವಿಧದಲ್ಲಿ ನೋಡುವುದಾದರೆ: ವೈಯಕ್ತಿಕವಾದ ಪತ್ರವು ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯನ್ನು ಸಂಧಿಸುವಂತಿರುತ್ತದೆ. ಒಬ್ಬ ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸಂಧಿಸಲು ಎದ್ದುನಿಂತು, “ನಾನು ಹೋಗಿ ಬರುವೆನು,” ಎಂದು ಹೇಳಿ ಬಾಗಿಲನವರೆಗೂ ಹೋಗಿ - ಅಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಇನ್ನು 30 ನಿಮಿಷ ನಿಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಮಾತನಾಡುವುದಾದರೆ?

ಹೇಗೂ “ಕಡೆ ಮಾತೇನೆಂದರೆ, ನನ್ನ ಸಹೋದರರೇ” ಎಂಬ ಪದಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ, ಮುಂದೆ ಪೌಲನು ಹೇಳಬೇಕಾಗಿರುವ ವಿಷಯವು ಬಹು ಪ್ರಾಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ: “ಕಡೆ ಮಾತೇನೆಂದರೆ, ನನ್ನ ಸಹೋದರರೇ ಕರ್ತನಲ್ಲ ಸಂತೋಷಪಡಿರಿ” (ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 3:1ಎ; ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದು ನನ್ನದು).

ನೆನಪು (3:1ಎ)

“ಸಂತೋಷವು” ಈ ಪತ್ರಿಕೆಯ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಾಗಿದೆ. ಸಂತೋಷಿಸುವ ಕುರಿತು ಈ ಮೊದಲೇ ಪೌಲನು ಮಾತನಾಡಿದ್ದನು (1:18; 2:17, 18, 28 ನೋಡಿ). ಪುನಃ, “ಸಂತೋಷಿಸಿರಿ” ಎಂದು ತನ್ನ ಓದುಗರಿಗೆ ಮನವಿ ಮಾಡುತ್ತಿರುವನು. “ಸಂತೋಷಿಸಿರಿ” ಎಂಬ ಪದವು ವರ್ತಮಾನ ಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದು ಮುಂದುವರಿಯುವಂತ ಯೋಚನೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದೆ

3:1ರಲ್ಲಿ ಅಪೊಸ್ತಲನು “ಸಂತೋಷಪಡಲಿ” ಎಂಬ ಗುರುತರವಾದ ವಿಷಯವನ್ನು ಸೇರಿಸಿರುವನು: (ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದು ನನ್ನದು). ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರು ಯಾವುದೇ ಸನ್ನಿವೇಶದಲ್ಲಿದ್ದರೂ ಅಪತ್ತು ಅತನಿಗೆ ಸಂಭವಿಸ ಬಹುದಿದ್ದರೂ ಅವರು “ಕರ್ತನಲ್ಲಿ ಇದ್ದದ್ದರಿಂದ” ಯಾವಾಗಲೂ ಸಂತೋಷಪಡಬೇಕೆಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿರಬಹುದು. “ಆತನಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಿ” ಎಂಬುದು ಪೌಲನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಾಗಿತ್ತು ಎಂದು ಆತ್ಯಕ ಮೋಟೆಕ್ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ² ನೀವು ಯಾವುದೇ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿದ್ದರೂ, “ನೀವು ಕರ್ತನಲ್ಲಿ” ಇರುವುದರಿಂದ ಅದು ಸಂತೋಷಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗಿದೆ:

ನಿಮ್ಮ ಹಣವನ್ನು ಅಥವಾ ಅಸ್ತಿಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು, ...
 ನಿಮ್ಮ ಜೊತೆಗಾತಿ ಅಥವಾ ನಿಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬೇಸರಪಡಿಸಬಹುದು, ...
 ನಿಮ್ಮ ಆರೋಗ್ಯವು ಕೆಡಬಹುದು ಅಥವಾ ನಿರ್ಧಾರವು ತಪ್ಪಾಗಬಹುದು, ...
 ಆದಾಗ್ಯೂ ನೀವು ಕರ್ತನಲ್ಲಿರುವುದರಿಂದ - ಸಂತೋಷಪಡಲಿ!

ಎವನ್ ಮೇಲನ್‌ರವರು ಬರೆದಂತೆ “ಒಬ್ಬನು ಸಂಬಳ ದಿನದಂದು ಒಳ್ಳೆಯ ಹವಾಮಾನ ದಿನದಂದು, ಯಾವಾಗಲೂ ಸಂತೋಷಿಸಲಾರನು ಆದರೆ ಒಬ್ಬ ಕ್ರೈಸ್ತನಾದವನು ಯಾವಾಗಲೂ ಕರ್ತನಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷಿಸಲು ... ಸಾಧ್ಯವಿದೆ. ಕ್ರಿಸ್ತನಲ್ಲಿರುವ ಸಂಬಂಧವು ಒಬ್ಬ ಕ್ರೈಸ್ತನ ಜೀವಿತದ ಅತಿದೊಡ್ಡ ಭರವಸೆಯಾಗಿದೆ.³ ವಿಷಯಂ ಬಾರಕ್ಲೆಯವರು ಈ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಕುರಿತು “ನಾಶವಾಗದಂತೆ ಕ್ರೈಸ್ತರ ಸಂತೋಷಕ್ಕೆ”⁴ ಇದು ಬುನಾದಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿರುವರು. ಇನ್ನೊಂದು ಕಡೆ ಪೌಲನು, “ದೇವರ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ನಮ್ಮನ್ನು ಯಾವ ವಿಷಯಗಳೂ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮಾಡಲಾರವು, ಯಾಕಂದರೆ ಅದು ನಮ್ಮ ಕರ್ತನಾದ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿ ಹುದುಗಿರುತ್ತದೆ” (ರೋಮಾಪುರ 8:38, 39).

ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ, “ಕರ್ತನಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಸಂತೋಷ ಪಡಲಿ” ಎಂಬುದಾಗಿ ಪೌಲನು ಹೇಳುತ್ತಿರಬಹುದು. ಕೆಲವರು ತಾವು ಮುಗಿಸಿದ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆದರೆ ದೇವರು ಮಾಡಿದ ಕ್ರಿಯೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಒಬ್ಬನು ಸಂತೋಷಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಪೌಲನು ತಿಳಿಸಿರುವನು.

ಪುನರಾವರ್ತನೆ (3:1ಐ)

ಸಂತೋಷದ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ತಿರುಗಿ ಬರುವ ಮೊದಲು, ಪೌಲನ ಸಂತೋಷದ ಕುರಿತು ವಿಷಯಗಳಿಗೆ, ಗೊಂದಲಮಯವಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿರುವನು. “ಮೊದಲು ತಿಳಿಸಿದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ತಿಳಿದು ನಿಮಗೆ ಬರೆಯುವುದರಲ್ಲಿ ನನಗೇನೂ ಬೇಸರವಿಲ್ಲ, ನಿಮ್ಮನ್ನಾದರೂ ಅದು ದೃಢಮಾಡುವದು” (ವಚನ 1ಐ). ನಾನು ಈ ಪದಗಳನ್ನು “ತಜ್ಞಬ್ಬು” ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತೇನೆ ಯಾಕಂದರೆ “ಮೊದಲು ತಿಳಿಸಿದ ಮಾತು” ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥವನ್ನು ಅರಿಯುವು.

- ಅವನು ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರಿಗೆ ಬರೆದ ಹಿಂದಿನ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಈ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಿರಬಹುದು. ಪ್ರೇರಿತನಾದ ಮನುಷ್ಯನಿಂದ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಪತ್ರಿಕೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಸಂರಕ್ಷಿಸಿ ಇಡಲಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಯುಗೀನ್ ಪೀಟರ್‌ಸನ್ಸ್ ಇದನ್ನು “ನಾನು ಹಿಂದಿನ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಬರೆ ದಿರುವುದನ್ನು ಪುನರಾವರ್ತಿಸಲು ಬೇಸರಗೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.”⁵
- ಪೌಲನು ಈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿರುವ ಕುರಿತು “ಕರ್ತನಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷ ಪಡಲಿ” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿರುವನು. ಈ ಪ್ರಬೋಧನೆಯನ್ನು ಪುನರಾವರ್ತಿಸಲು ಬೇಸರಪಡಲಲ್ಲ (ನೋಡಿ 4:4). “ಫಿಲಿಪ್ಪಿ ಅನುವಾದದಲ್ಲಿ ಈ ವಿಧವಾದಂತ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು ನಾನು ಬೇಸರಗೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.” ಎಂದು ವೇಳೆ ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರು

ಸಂತೋಷಕ್ಕಾಗಿ ಕರ್ತನನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿದ್ದರೆ, ಅವರ ಸ್ವಾರ್ಥದಿಂದ ಅವರನ್ನು ಕಾಪಾಡಲು ಪಾಲನ ಚರ್ಚೆಯು ಸಹಾಯಮಾಡುವಂತಿತ್ತು.

- ಪಾಲನು ಮುಂದುವರಿಸಿ: “ಆ ನಾಯಿಗಳಿಗೆ ಎಚ್ಚರವಾಗಿರಿ, ...” ಈ ಹಿಂದೆ ಅವನು ಎಚ್ಚರಿಸಿದಂತೆ ಕೆಲವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಮತ್ತು ಕ್ರಿಯೆಗಳು ಸರಿಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲ (ನೋಡಿ 1:15ಎ, 17, 28) ಆದ್ದರಿಂದ ಒಂದು ವೇಳೆ “ಮೊದಲು ತಿಳಿಸಿದ ಮಾತು ಎಂಬುದಾಗಿ ಹೇಳಬಹುದು.”

ಪಾಲನ ಹೇಳಿಕೆಯ ಅಂಶ ವಿನೇ ಆಗಿದ್ದರೂ, ಮೂಲ ಸತ್ಯಗಳ ಪುನರಾವರ್ತನೆಯು ಒಪ್ಪುವಂತೆ ವಿಷಯವಾಗಿದೆಯೆಂದು ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಕಲಿಯಬಹುದು - ಪುನರಾವರ್ತನೆ, ಬೇಸರವಾಗಬಹುದು, ಆದರೆ ಕೆಲವರಿಗೆ ಅದು ಅಗತ್ಯ. ಪುನರಾವರ್ತನೆಯಿಂದ ಜನರು ಕಲಿಯುವರೆಂದು ತಂದೆ - ತಾಯಿಗಳು ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಕರು ತಿಳಿದಿರುತ್ತಾರೆ. ಅತ್ಯಂತ ಸತ್ಯಗಳ ಪುನರಾವರ್ತನೆಯು ಕೇಳುಗರನ್ನು “ಕಾಯುತ್ತವೆ” ಎಂದು ಪಾಲನು ತಿಳಿಸಿದನು.

ಅದರಲ್ಲಿಂದ ನೀವು ಈ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿದವರಾಗಿ ನಿಮಗೆ ದೊರಕಿರುವ ಸತ್ಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರವಾಗಿದ್ದರೂ ಅವುಗಳನ್ನು ನಿಮಗೆ ಜ್ಞಾಪಕಪಡಿಸುವುದಕ್ಕೆ ನಾನು ಯಾವಾಗಲೂ ಸಿದ್ಧವಾಗಿರುವೆನು. ನಾನು ನನ್ನ ದೇಹವೆಂಬ ಗುಡಾರದಲ್ಲಿರುವ ತನಕ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಜ್ಞಾಪಕಪಡಿಸಿ ಪ್ರೇರಿಸುವುದು ಯುಕ್ತವೆಂದೆಣಿಸಿದ್ದೇನೆ (2 ಪೇತ್ರನು 1:12, 13).

ಆ ಹಳೆಯ ಸತ್ಯಗಳನ್ನು ಪುನಃ ಪುನಃ ಹೇಳಬೇಡಿರಿ ಎಂಬುದು ದುಃಖಕರವಾದ ಮಾತಾಗಿರುತ್ತದೆ! ನಮಗೆ ನೂತನ ಸಂಗತಿಗಳು ಅಗತ್ಯವೆನಿಸುತ್ತದೆ! ಈ ಸಂಗತಿಗಳು ನಡೆಯುತ್ತವೆಂದು ಪಾಲನು ಮುಂದಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದನು:

ಯಾಕೆಂದರೆ ಜನರು ಸ್ವಸ್ಥಬೋಧನೆಯನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದ ಕಾಲವು ಬರುತ್ತದೆ: ಅದರಲ್ಲಿ ಅವರು ತೀವ್ರವಾಗಿ ಕಿವಿಗಳುಳ್ಳವರಾಗಿ ತಮ್ಮ ದುರಾಶೆಗಳಿಗೆ ಅನುಕೂಲರಾದ ಅನೇಕ ಉಪದೇಶಕರನ್ನು ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳುವರು. ಅವರು ಸತ್ಯಬೋಧನೆಗೆ ಕಿವಿಗೊಡದೆ ಕಲ್ಪನಾಕಥೆಗಳನ್ನು ಕೇಳುವುದಕ್ಕೆ ಹೋಗುವರು (2 ತಿಮೊಥೆ 4:3, 4).

ಮೇಲೋನೊರವರು ಬರೆದು “ಅಧುನೀಕತೆಯ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರು, ಪಾಲನ ಅಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ತಿರುಚುತ್ತಿರುವರು, ಅದರಲ್ಲಿ ನಬೀನತೆಯ ಕೊರತೆಯಿದ್ದು ಪುನರಾವರ್ತನೆಯ ಮುಂದುವರಿಕೆಯು ವೇದನೆಯನ್ನು ಮತ್ತು ಬೇಸರವನ್ನು ಅವರಿಗೆ ತರುತ್ತದೆ.” ಇದರ ಜೊತೆ “ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಪ್ರಚುರಪಡಿಸಬೇಕಿದ್ದರೆ ನಬೀನತೆಯ ಅಗತ್ಯತೆಯ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ... ಇದು ಹೊಸದೇ? ಎಂಬುದು ಪ್ರಮುಖ ಪ್ರಶ್ನೆಯಲ್ಲ, ಆದರೆ ಇದು ಸತ್ಯವೇ?” ಎಂಬುದು ಪ್ರಮುಖವಾಗಿದೆ.⁶

ಪ್ರಸಂಗಗಳು, ಬೋಧಕರುಗಳು ಆದ ನಾವು “ಹಳೆಯದಾದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಉತ್ತಮವಾದ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.” ಅದಕ್ಕೆ ಆಳವಾದ ಅರ್ಥವನ್ನು ನೀಡಿ, ನೂತನ ದೃಷ್ಟಾಂತಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿ, ಬಹುಶಃ ಬೋಧನ ಪರಿಕರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ, ಪ್ರೇಕ್ಷಕರು ನೋಡುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಕು. ಆದಾಗ್ಯೂ ನಾವು “ಇನ್ನೊಂದು ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು” ಸಾರುವ ಒತ್ತಡಕ್ಕೆ ಸಿಲುಕಬಾರದು (ನೋಡಿ 1:6). ಮೂಲ ಸತ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಚುರಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಬೇಸರಗೊಳ್ಳಬಾರದು - ಅದು ನಮ್ಮ ಕೇಳುಗರನ್ನು ಭಲಪಡಿಸಿ, ದೃಢಪಡಿಸುತ್ತದೆ! ಪಾಲನು ಯೌವನಸ್ಥನಾದ ತಿಮೊಥೆಗೆ, “ಅನುಕೂಲವಾದ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ, ಅನುಕೂಲವಿಲ್ಲದ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ದೇವರ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಸಾರು ಅದರಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತನಾಗಿರು; ಪೂರ್ಣದೀರ್ಘಶಾಂತಿಯಿಂದ ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಾ ಖಂಡಿಸು, ಗದಲಿಸು, ಎಚ್ಚರಿಸು ಎಂದು ಹೇಳುವನು” (2 ತಿಮೊಥೆ 4:2). ಮಾರ್ಶಲ್ ಕೀಪ್ಲೆ

ಯವರು “ಅನುಕೂಲ ಹಾಗೂ ಅನಾನುಕೂಲ” ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥವನ್ನು ಅವರಿಗೆ “ಬೇಕಾದ ಮತ್ತು ಬೇಡವಲ್ಲದ ಸಮಯ ಎಂದಿರುವರು!”

ಪರಿತ್ಯಾಗ ಮಾಡುವದು (3:2)

ಹಿಂದಿನ ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ಸಕಾರಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ ನಂತರ, ವಚನ 2ರಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಂತಿಯ ಪದವಿದೆ: “ಅನಾಯಿಗಳಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಾಗಿರಿ, ದುರ್ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಕೆಲಸಮಾಡುವವರಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಾಗಿರಿ, ಸುಸ್ವತಿಯೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಅಂಗಚ್ಛೇದನ ಮಾಡುವವರಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಾಗಿರಿ.” ಬಹುಶಃ ಈ ವಾಖ್ಯಾನವು, ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಕಾರಾತ್ಮಕ ವಾಗಿದೆ. “ಕಡೆಯದಾಗಿ” ಎಂಬ ಪದದೊಂದಿಗೆ, ಗಡಸಾದ ಧ್ವನಿಯು ಸೇರಿರುತ್ತದೆ. ಫಿಲಿಪ್ಪಿ ಪತ್ರಿಕೆಯು ಅನೇಕ ಪತ್ರಿಕೆಗಳ ಹೊಂದಾಣಿಕೆ ಎಂದು ತಿಳಿಯಲಾಗಿದೆ; ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಸಾಭೀತು ಪಡಿಸಲು ಬಾಹಿರವಾದ ಸಾಕ್ಷ್ಯಧಾರಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ.

ಆ ಸ್ವರವನ್ನು ಅರ್ಥೈಸುವುದು ನನಗೆ ಕಷ್ಟಕರವಲ್ಲ. ಪೌಲನು ತಾನು ಪ್ರೀತಿಸಿದವರ ಮೇಲೆ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಇಟ್ಟಿದ್ದನು. ನಂತರ ಅವನ ವಿರೋಧಿಗಳ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿಕೊಂಡನು. ನೀವು ಯಾರನ್ನಾದರೂ ಆಳವಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸಿದರೆ, ಅವರ ವಿರೋಧಿಗಳನ್ನು ನೀವು ವಿರೋಧಿ ಸುವಿರಿ. ನನ್ನ ತಾಯಿಯ ಕುರಿತು ನೆನಪು ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ಆಕೆಯನ್ನು ಸಂಧಿಸುವವ ರಾಗಿದ್ದರೆ ಆಕೆಯ ಚಿಕ್ಕವಳು ಸೌಮ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರೀತಿಸುವ ಮಹಿಳೆ ಎಂದು ತಿಳಿಯುವಿರಿ. ಒಂದು ವೇಳೆ, ಯಾರಾದರೂ ಆಕೆಯ ಪ್ರಿಯರನ್ನು ಎದುರಿಸುವುದಾದರೆ, ಆಕೆಗೆ ಶೇಖಡ ನೂರರಷ್ಟು ಕೋಪ ಉಕ್ಕಿ ಬರುತ್ತಿತ್ತು! ಮೆಲೋನ್‌ರವರು ವಿವರಿಸಿ, “ಇದು ಪ್ರೀತಿಯ ಪತ್ರಿಕೆಗಿಂತ ಕೆಳಮಟ್ಟದ್ದಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಇದು ಬಹಳ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯವಾದ ಪತ್ರವಾಗಿದೆ. ನಿಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ಬೆಂಪಿ ಹತ್ತಿದ್ದರೆ, ನಿಮ್ಮ ಪ್ರೀಯರನ್ನು ಬಯ್ಯುತ್ತೀರಿ. ಅತಿರೇಖವಾದ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳು, ಅತಿರೇಖವಾದ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ.”⁷

ಪೌಲನ, ಪ್ರಿಯರಾದ ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರನ್ನು ಆತ್ಮೀಕವಾಗಿ ಯಾರು ಭಯಪಡಿಸುತ್ತಿದ್ದರು? ಒಂದು ವೇಳೆ ಅವರು ತೀವ್ರವಾದಿಗಳಾದ ಯೆಹೂದ್ಯರಾಗಿರಬಹುದು (ಮತ್ತಾಯ 23:15 ನೋಡಿ), ಅವರು ಯೆಹೂದ್ಯ ಮತಾವಲಂಬಿಗಳಾಗಿರಬಹುದು ಎಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಾಗಿದೆ. 2 ಕೊರಿಂಥದಲ್ಲ ಪೌಲನು ಯೆಹೂದ್ಯ ಉಪದೇಶಕರ ಕುರಿತು ಚರ್ಚಿಸುವಾಗ, ಇಲ್ಲವೆಂದಂಥ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬಳಸಿರುವರು (ನೋಡಿ 2 ಕೊರಿಂಥ 11:13). ಯೆಹೂದ್ಯ ಬೋಧಕರು ಕ್ರೈಸ್ತರಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ, ಮೊಶೆಯ ಕಟ್ಟಣೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ ನೀಡಿದ್ದರು. ಯೆಹೂದ್ಯ ಮತವನ್ನು ಕ್ರೈಸ್ತರು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಅವರು ಬೋಧಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅಪೊಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 15ರಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ:

ಬಹಳ ಕೆಲವರು ಯೂದಾಯದಿಂದ ಅಂತಿಯೋಕೈಕ್ಕೆ ಬಂದು ನೀವು ಮೊಶೆಯ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ನೇಮದ ಪ್ರಕಾರ ಸುಸ್ವತಿಯಾದಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರೆ ನಿಮಗೆ ರಕ್ಷಣೆಯಾಗಲಾರದು ಎಂಬುದಾಗಿ ಸಹೋದರರಿಗೆ ಉಪದೇಶಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (ವಚನ 1).

ಆದರೆ ಫಲಿಸಾಯ ಮತದವರಲ್ಲಿ ಯೇಸುವನ್ನು ನಂಬಿದ್ದ ಕೆಲವರು ಎದ್ದು ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿಕೊಂಡಿರುವ ಅನ್ಯಜನರಿಗೆ ಸುಸ್ವತಿಯಾದಿಸಬೇಕು, ಮತ್ತು ಮೊಶೆಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಕೈಕೊಂಡು ನಡೆಯುವದಕ್ಕೆ ಅವರಿಗೆ ಅಪ್ಪಣೆಕೊಡಬೇಕು ಎಂದು ಹೇಳಿದರು (ವಚನ 5).

ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಲು ಅಪೊಸ್ತಲರು ಮತ್ತು ಇತರೆ ನಾಯಕರುಗಳು ಯೆರೂಸಲೇ ಮಿನಲ್ಲಿ ಒಂದುಗೂಡಿದರು (ಅಪೊಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 15:6-29). ಅವರು ಒಬ್ಬರಿಗೆ ಒಂದು

ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಬಂದರು. ಪ್ರೇರಿತರಾದ ಪುರುಷರು, “ಅನ್ಯರು ಸುನ್ನತಿಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅಗತ್ಯತೆ ಇರುವದಿಲ್ಲ” ಅಥವಾ ಇತರೆ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಮೋಶೆಯ ಕಟ್ಟಳೆಗಳನ್ನೂ ಆಚರಣೆ ಮಾಡುವ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ ಎಂಬ ನಿರ್ಣಯವನ್ನು ಮಾಡಿದರು (ವಚನಗಳು 24, 28, 29). ಹಾಗೂ, ಅಳವಾಗಿ ಬೇರುಬಿಟ್ಟಿರುವವುಗಳನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸುವುದು ಅಸಾಧ್ಯ - ಈ ತಪ್ಪುಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲ ಗಲಾತ್ಯವರೊಂದಿಗೆ, ಪೌಲನು ನೇರವಾದ ಸಂವಾದವನ್ನು ಮಾಡಿದನು (ಗಲಾತ್ಯ 5:2, 3, 6; 6:12, 13, 15) ರೋಮಾಪುರದವರೊಂದಿಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ಸಂವಾದ ಮಾಡಿದನು (ರೋಮಾಪುರ 2:28, 29). (ಈ ದಿವಸಗಳಲ್ಲಿಯು ಕೆಲವರು ಕಟ್ಟಳೆಗಳ ಕೆಲವು ಭಾಗವನ್ನು ಕ್ರೈಸ್ತರಿಗೆ ಬೋಧಿಸುತ್ತಿರುವರು ಸಬ್ಬತ್ತಿನ ವಿಷಯದಲ್ಲ [seventh day].)

ಈ ತಪ್ಪು ಬೋಧನೆಗಳು, ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರಿಗೆ ಅಪಾಯವನ್ನು ತರುವದಿತ್ತು ಎಂದು ಪೌಲನು ನಂಬಿದ್ದನು. ಬಹುಶಃ ಪರಿಶುದ್ಧಾತ್ಮನು ಅವನಿಗೆ ಈ ವಿಷಯದ ಕುರಿತು ಪ್ರಕಟನೆ ನೀಡಿರಬಹುದು. ಅದು ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯಿಂದ ಬಂದ ನೂತನ ಸುದ್ದಿ ಇರಬಹುದು - ಆ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಎಪಫ್ರೋದೀತನು ತಿಳಿದರೆ, ಎಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲ ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯರು ಚಿಂತಾಕ್ರಾಂತರಾಗಿದ್ದರು. ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಕಾಪಡಬೇಕು ಎಂದು ಹೇಳುವ ಒಂದು ಗುಂಪು, ಬಹುಶಃ ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯನ್ನು ಸಂಧಿಸಿ ಬಹುದು ಎಂಬದನ್ನು ಪೌಲನು ಮುಂದಾಗಿ ತಿಳಿದಿರಬಹುದು. ಅವನ ಓದುಗರನ್ನು ಎಚ್ಚರಿಸಲು ಕಠಿಣವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಪೌಲನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ್ದನು - ನೀವು ಯೆಹೂದ್ಯರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಹೊಂದುವುದಾದರೆ ಮಾತ್ರ, ಆ ಕಠಿಣ ಮಾತಿನ ಅರ್ಥವನ್ನು ತಿಳಿಯಬಹುದು.

“ಆ ನಾಯಿಗಳಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಾಗಿರಿ” ಎಂದು ಪೌಲನು ಆರಂಭಿಸಿದನು (ವಚನ 2ಎ). ಸಾಕಿದ ನಾಯಿಗಳ ನಡುವೆ ಇರುವುದಾದರೆ, ಈ ಮಾತು ವೃಥಾವೇ. ಅದರ ಬದಲಾಗಿ ಮೂಡಣ ದಿಕ್ಕಿನವರಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ನಾಯಿಗಳು ಬೊಗುಳುತ್ತಾ, ಮನೆ ಇಲ್ಲದೆ ಒಡೆಯನಿಲ್ಲದೆ, ಜೀವಿಯಿಲ್ಲ ಅನಹ್ಯವಾದದನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತಾ, ಪರಸ್ಪರ ಜಗಳವಾಡುತ್ತಾ, ದಾಲಿ ಹೋಕರನ್ನು ಎದುರಿಸುತ್ತಾ ಇರುತ್ತವೆ.⁵ “ನಾಯಿ” ಎಂಬ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಆಗೌರವದ ಪದ ಎಂದು ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ನೋಡುತ್ತೇವೆ (ನೋಡಿ ಧರ್ಮೋಪದೇಶಕಾಂಡ 23:18; 1 ಸಮುವೇಲ 24:14; 2 ಅರಸು 8:13; ಶೀರ್ತನೆ 22:16, 20; ಮತ್ತುಯ 7:6; 15:26, 27; ಪ್ರಕಟನೆ 22:15). ಇಲ್ಲ ನಿಂದಾಸ್ತುತಿಯ ಸ್ವರ್ಷವಿದೆ. ರಜ್ಜುಗಳು ಈ ಲೀತಿಯಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು: “ಲೋಕದ ಜನಾಂಗಗಳು (ಅನ್ಯರು) ನಾಯಿಗಳಂತಿರುವರು.”⁶ ಈಗ ಪೌಲನು ಇದೇ ಮಾತನ್ನು ಯೆಹೂದ್ಯರಿಗೆ ತಿಳಿಸಿರುವನು. ಅವರು ನಾಯಿಗಳಂತಿರುವರು (ಯೆಹೂದ್ಯ ಕ್ರೈಸ್ತರು, ಅದರೂ ಯೆಹೂದ್ಯರೆ).

ನಂತರ, ಪೌಲನು ತನ್ನ ಓದುಗರರಿಗೆ “ದುರ್ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಕೆಲಸಮಾಡುವವರಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಾಗಿರಿ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 3:2ಬ). ಸುಳ್ಳುಪ್ರವಾದಿಗಳು, ಸತ್ಯದ ಕೆಲಸಗಾರರು ಎಂದು ಬ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರು, ಆದರೆ, ಅಪೊಸ್ತಲರು ಅವರನ್ನು ದುರ್ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಕೆಲಸಮಾಡುವವರು ಎಂದು ಹೇಳಿದರು - ಯಾಕಂದರೆ, ಅವರು ದೇವರು ತಿಳಿಸದೆ ಇದ್ದ ಬಾರವನ್ನು ಅನ್ಯರಿಗೆ ಹೊರಿಸಿದರು. ದೇವರ ವಾಕ್ಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿದ್ದರಿಂದ, ಅವರು ಪಾಪಕ್ಕೆ ಒಳಗಾದರು (ಪ್ರಕಟನೆ 22:18 ನೋಡಿ).

ತರುವಾಯ, ಪೌಲನು ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರಿಗೆ “ಸುನ್ನತಿ ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡು, ಅಂಗಚ್ಛೇದನ ಮಾಡುವವರಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಾಗಿರಿ ಅಂದನು” (ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 3:2ಸಿ). ಮೂಲ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ “ಸುಳ್ಳಾದ ಸುನ್ನತಿ” (ಗ್ರೀಕ್ ಕಾಟಬೋಮನ್) ಪದಗಳಿಂದ ಆಟಮಾಡುವುದು. ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ “ಸುನ್ನತಿ” ಎಂಬ ಪದವನ್ನು (ವಚನ 3ರರಲ್ಲರುವಂತೆ) “ಪೆರಿಯೋಮ್” ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಪೆರಿಯೋಮೆಯಲ್ಲಿ, ಜೋಡಿ ಪದಗಳಿವೆ. “ಸುತ್ತಲೂ” (ಪೆರಿ) “ಕತ್ತಲಿಸು” (ಟೋಮೆ). 2ನೇ ವಚನದಲ್ಲಿ ಪೌಲನು ಉಪಯೋಗಿಸಿರುವಂತೆ, “ಪೆರಿ” ಎಂಬ ಪದವನ್ನು

ವಜಾಮಾಡಿ, “ಕಾಟ” ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅದರ ಅರ್ಥ “ತಳ” ಎಂಬುದಾಗಿ ಈ ಬದಲಾವಣೆಯಿಂದ ಸುಸ್ವತಿ ಎಂಬ ಪದವು ತನ್ನ ಅರ್ಥವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು, ಯೆಹೂದ್ಯರ ಆಚರಣೆಯಿಂದ ಹೊರ ಬಿದ್ದು, ಅನ್ಯರ ದೇಹದಂಡನೆ ಎಂಬುದಾಗಿ ಅರ್ಥ ನೀಡಿರುವುದು. ನನ್ನ NASB ಅನುವಾದದ ಏಷ್ಯನಿಯಲ್ಲಿ “ಸುಳ್ಳಾದ ಸುಸ್ವತಿ” ಅಂದರೆ ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 3:2ರಂತೆ “ಅಕ್ಷರ (ಶ) ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತೆಗೆದು ಹಾಕು ಎಂಬ ಅರ್ಥವಿದೆ.” ಇತ್ತೀಚಿನ ಅನುವಾದಗಳಲ್ಲಿ “ತೆಗೆದು ಹಾಕು” ಎಂಬ ಆಕಾರವನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ. NKJV, NIV, NRSV, CJB. ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯ ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ (ಸೆಪ್ಟುಜಿಯಂಟ್) ಕಛಾಟೋಲೆ ಎಂಬ ಆಕಾರವನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ, ಇದನ್ನು ಕೇಬಾಳನ ಪ್ರವಾದಿಗಳು, ತಮ್ಮ ದೇಹವನ್ನೂ ದಂಡಿಸಿದ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಹೋಲಿಸಲಾಗಿದೆ (1 ಅರಸು 18:28).

ವೈದ್ಯವಾಗಿ ಸುಸ್ವತಿಯನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಒಳ್ಳೆಯದು; ಅದನ್ನು ಕೈಸ್ತರು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂದು ಒತ್ತಾಯವನ್ನು ಹೇರುವುದು ಧಾರ್ಮಿಕ ಆಚರಣೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಜೊಲನು ಅದನ್ನು “ಪೂರ್ಣತೆಗೆದುಬಿಡುವುದು” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು. ಸುಸ್ವತಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ವಿಧವಾದ ಆತ್ಮಿಕ ಬೆಲೆಯು ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಜೊಲನು ಗಲಾತ್ಯದವರಿಗೆ ಬರೆದು, “ಕ್ರಿಸ್ತ ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿರುವವರಿಗೆ ಸುಸ್ವತಿಯಾದರೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ, ಆಗದಿದ್ದರೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ” (ಗಲಾತ್ಯ 5:6; ನೋಡಿ 6:15) ಎಂದು ಹೇಳಿರುವನು. ಪುನಃ ಅವನು “ಸುಸ್ವತಿ ಇದ್ದರೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ, ಸುಸ್ವತಿ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ ದೇವರ ಕಟ್ಟಳೆಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ನಡೆಯುವುದೇ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದನು” (1 ಕೊರಿಂಥ 7:19).

ಅನೇಕರಾದ ನಮಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ: “ರಸ್ತೆಯು ಮುಚ್ಚಲಾಗಿದೆ! ಎಂಬ ಎಚ್ಚರಿಕೆ!”, ಸೇತುವೆ ಕುಸಿದಿದೆ! ಎಚ್ಚರಿಕೆ! ಅದನ್ನು ನಿರ್ಲಕ್ಷಿಸುವುದು, ನಮ್ಮದೇ ಆದ ತಪ್ಪಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇದರ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ಜೊಲನು ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರನ್ನು “ಎಚ್ಚರಿಸಿದನು! ಎಚ್ಚರಿಸಿದನು! ಎಚ್ಚರಿಸಿದನು!” ಸುಳ್ಳು ಪ್ರವಾದಿಗಳು, ಉತ್ತಮವಾದ ಉಡುಪನ್ನು ಧರಿಸಿರಬಹುದು. ಉತ್ತಮ ಮಾತುಗಾರರಾಗಿರಬಹುದು. ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಅನುಭವಿಗಳಾಗಿರಬಹುದು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಜೊಲನು ಅವರನ್ನು “ನಾಯಿಗಳು” ಮತ್ತು “ದುರ್ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಕೆಲಸಮಾಡುವವರು” ಎಂದು ಹೇಳಿ, “ಸುಳ್ಳಾದ ಸುಸ್ವತಿಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ” “ಎಚ್ಚರಿಕೆ!” ನೀಡಿದನು.

ಪ್ರಕಟನೆ (3:3)

ಜೊಲನು ಮುಂದುವರಿಸಿ, “ನಾವೇ ನಿಜವಾದ ಸುಸ್ವತಿಯವರು” (ವಚನ 3ಎ). “ನಿಜ” ಎಂಬ ಪದವು ಮೂಲ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಜೊಲನು ಸರಳವಾಗಿ, “ನಾವೇ ಸುಸ್ವತಿಯವರು” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು. ಯೆಹೂದ್ಯರನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಲು “ಸುಸ್ವತಿ” ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿದ್ದರು (ಗಲಾತ್ಯ 2:8, 9). ಇದರ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ಅಪೊಸ್ತಲನು, “ಈ ದಿವಸ ಕೈಸ್ತರೆಲ್ಲರೂ ನಿಜವಾದ ಯೆಹೂದ್ಯರಾಗಿರುವರು, ನಿಜವಾದ ದೇವರ ಮಕ್ಕಳು.” ಅವನು ರೋಮಾಪುರದವರಿಗೆ ಬರೆದು,

ಹೊರಗೆ ಮಾತ್ರ ಯೆಹೂದ್ಯನಾಗಿರುವವನು ಯೆಹೂದ್ಯನಲ್ಲ; ಮತ್ತು ಹೊರಗೆ ಶರೀರದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಮಾಡಿರುವ ಸುಸ್ವತಿಯು ಸುಸ್ವತಿಯಲ್ಲ. ಅದರ ಒಳಗೆ ಯೆಹೂದ್ಯನಾಗಿರುವವನೇ ಯೆಹೂದ್ಯನು; ಮತ್ತು ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಆಗುವ ಸುಸ್ವತಿಯೇ ಸುಸ್ವತಿ. ಇದು ಬಾಹ್ಯಾಚಾರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟದ್ದಲ್ಲ, ಆತ್ಮಸಂಬಂಧಪಟ್ಟದ್ದೇ; ಇಂಥಾ ಸುಸ್ವತಿಯಿರುವವನಿಗೆ ಬರುವ ಹೊಗಳಿಕೆಯು ದೇವರಿಂದಲೇ ಹೊರತು ಮನುಷ್ಯರಿಂದ ಬರುವದಲ್ಲ (ರೋಮಾಪುರ 2:28, 29).

ಅಬ್ರಹಾಮನು ಮತ್ತು ಅವನ ಸಂತತಿಯೊಂದಿಗೆ, ದೇವರು ಮಾಡಿದ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಸೂಚನೆಯಾಗಿ ಸುನ್ನತಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಲಾಯಿತು (ಅದಿಕಾಂಡ 17:9-14; ನೋಡಿಲಿ ವಿಮೋಚನ ಕಾಂಡ 6:7) ನಾವೇ ಸುನ್ನತಿಯವರು ಎಂದರೆ, “ಕೈಸ್ತರಾದ ನಾವು ದೇವರ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಜನರಾಗಿರುವೆವು” ನಾವು ನೂತನವಾದ “ದೇವರ ಇಸ್ರಾಯೇಲ್ಯ ರಾಗಿದ್ದೇವೆ” (ನೋಡಿಲಿ ಗಲಾತ್ಯ 6:16). ಪುರಾತನ ಇಸ್ರಾಯೇಲ್ಯರಿಗೆ ದೇವರು ಮಾಡಿದ ವಾಗ್ದಾನಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾಗಿರುವೆವು (ನೋಡಿಲಿ ರೋಮಾಪುರ 9:24-26; 1 ಹೇತ್ರ 2:9, 10). (ಈ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಇಸ್ರಾಯೇಲ್ಯರ ಕುರಿತಾಗಿ, ದೇವರ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಅವರ ಪಾತ್ರವು ಇನ್ನೂ ಇರುತ್ತದೆ ಎಂಬ ಬೋಧನೆಗಳನ್ನು ಹೇಳುವವರಿದ್ದಾರೆ, ಸತ್ಯವೇದದಲ್ಲಿ ಈ ಕುರಿತು ಯಾವುದೇ ವಿಷಯಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ.)

ಕೈಸ್ತರು ನಿಜವಾದ ಸುನ್ನತಿಯವರು ಎಂದು ತಿಳಿದ ನಂತರ “ನಿಜವಾದ ಸುನ್ನತಿಯವರಿಗೆ” ಇರಬೇಕಾದ ಮೂರು ಸದ್ಗುಣಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನು, ಯಾರಾರು “ನಿಜವಾದ ಹೃದಯದ ಸುನ್ನತಿಯನ್ನು” ಹೊಂದಿರುವರೋ (ನೋಡಿಲಿ ರೋಮಾಪುರ 2:29) *ಮೊದಲನೆಯದಾಗಿ ಅವರು “ದೇವರ ಆತ್ಮದಲ್ಲಿ ಆರಾಧಿಸುವರು” (ವಚನ 3ಬಿ).* ಮೂಲವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ದೋಷಗಳಿವೆ. ನನ್ನ ಇಂಟರ್‌ಲೀನಿಯರ್ ಸತ್ಯವೇದದ ಪ್ರಕಾರ, ಗ್ರೀಕ್‌ನ ಅಕ್ಷರಶಃ ಅರ್ಥ “ಆತ್ಮವು ದೇವರನ್ನು ಆರಾಧಿಸುವುದು” ಎಂಬುದು. ಅದನ್ನು ಇತರ ಅನುವಾದಗಳ ಸಾಕ್ಷಾಧಾರಗಳಿಂದ ವಿವರಿಸಬಹುದು:

- KJV: “ಆತ್ಮದಿಂದಲೇ ದೇವರನ್ನು ಆರಾಧಿಸಿ.”
- RSV: “ಆತ್ಮದಿಂದಲೇ ದೇವರನ್ನು ಆರಾಧಿಸಿ.”
- NKJV: “ಆತ್ಮದಿಂದಲೇ ದೇವರನ್ನು ಆರಾಧಿಸಿ.”
- NASB: “ದೇವರ ಆತ್ಮದಿಂದ ಆರಾಧಿಸಿ.”
- NIV: “ದೇವರ ಆತ್ಮನ ಸಹಾಯದಿಂದ ಆರಾಧಿಸಿ.”
- CEV: “ದೇವರ ಆತ್ಮನ ಭಲದಿಂದ ಆರಾಧಿಸಿ.”

ಆತ್ಮ ಎಂಬ (“spirit”) ಪದವನ್ನು ಚಿಕ್ಕ “s”ನಿಂದ ಬರೆದಿದ್ದರೆ. ಯೋಹಾನ್ 4:24ರಲ್ಲಿ ಯೇಸು ತಿಳಿಸಿದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೇ ಆಗಿರುತ್ತದೆ: “ದೇವರು ಆತ್ಮಸ್ವರೂಪನು, ಆತನನ್ನು ಆರಾಧಿಸುವವರು ಆತ್ಮೀಯ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸತ್ಯಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಹಾಗೆ ಆರಾಧಿಸಬೇಕು.” ಸಲಿಯಾದ ಮನೋಭಾವನೆಯಿಲ್ಲದೆ, ಸಲಿಯಾದ, ಬಾಹಿರ ಕ್ರಿಯೆಗಳಿಂದ ಆರಾಧನೆ ಮಾಡಬಹುದು. ಇದು ಸತ್ಯವಾಗಿದ್ದರೆ, ನಿಜವಾದ ಆರಾಧನೆಯು ಜರುಗುವುದಿಲ್ಲ (1 ಕೊರಿಂಥ 11:27, 28).

ಆತ್ಮ (“Spirit”) “S” ಎಂಬ ಕ್ಯಾಪಿಟಲ್ ಅಕ್ಷರದಿಂದ ಬರೆದಿರುವುದಾದರೆ, ಆರಾಧನೆಯಲ್ಲಿ ಪರಿಶುದ್ಧಾತ್ಮನ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಹೌಲನು ಬರೆದಿರುವುದು. ಜ್ವೇಲಿತ ರಾದ ಮನುಷ್ಯರಿಂದ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡಿರುವಂತೆ ಪರಿಶುದ್ಧಾತ್ಮನ ಸೂಚನೆಯ ಮೇರೆಗೆ ನಾವು ದೇವರನ್ನು ಆರಾಧಿಸಬೇಕು. (ಅಪೊಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 2:42; 2 ತಿಮೊಥೆ 3:16, 17), ಪೂರ್ವನಿಗೆ, ಪರಿಶುದ್ಧಾತ್ಮನ ಸಹಾಯಕನು (ರೋಮಾಪುರ 8:26, 27), ಅದು ನಮ್ಮ ಆರಾಧನೆಯ ಕೇಂದ್ರವೆಂದು ಮತ್ತು ನೀತಿ, ಸಮಾಧಾನ, ಹಾಗೂ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಆತ್ಮನು ಉಂಟುಮಾಡುವನು (ರೋಮಾಪುರ 14:17). ಆರಾಧನೆಯ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಅದು ಸಹಾಯಿಸುತ್ತದೆ ಅದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ.

“ಆತ್ಮದಿಂದ ಆರಾಧಿಸುವುದು” ಅಂದರೆ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿ (ಕ್ಯಾರಿಸ್ಮ್ಯಾಟಿಕ್) ಅಚರಣೆ ಮಾಡುವ ಕೆಲವು ಧಾರ್ಮಿಕ ಗುಂಪುಗಳ ಆರಾಧನೆಯಲ್ಲಿ ಸಂರಕ್ಷಿಸಬೇಕಾದ ಗೌರವಕ್ಕೆ ಇವರ ತತ್ವಗಳು ವಿರುದ್ಧವಾಗಿದೆ (ನೋಡಿಲಿ 1 ಕೊರಿಂಥ 14:40).

ಆಂಗ್ಲ ಭಾಷೆಯ ಚಿಕ್ಕ “s” ಅಗಲ ಅಥವಾ ದೊಡ್ಡ “S” ಅಗಿರಲ, ಕೈಸ್ತ ಆರಾಧನೆಯು

ತಿಪ್ರವಾದ ಸುಗುಣಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರಲೇಬೇಕು.¹⁰ ಪೌಲನು ದೈಹಿಕವಾದ ಸುನ್ನತಿ ಮತ್ತು (ದೇಹದ ಸಂಪ್ರದಾಯ) ಹಾಗೂ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಆತ್ಮನ ಮೂಲಕವಾಗಿ ಉಂಟಾಗುವ ಸುನ್ನತಿಯ ನಡುವಿನ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಿರುವನು (ಆತ್ಮಿಕ ಆರಾಧನೆ).

ಎರಡನೆಯದಾಗಿ, ನಿಜವಾದ ಸುನ್ನತಿಯವರು, ಯಾರೊಂದರೆ “ಕ್ರಿಸ್ತ ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿ ಹರ್ಷಗೊಳ್ಳುವವರು” (ವಚನ 3ಸಿ). ಸುಳ್ಳು ಪ್ರವಾದಿಗಳು ತಮ್ಮ ಸಂಪ್ರದಾಯ ಹಾಗೂ ಪದ್ಧತಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಮ್ಮೆ ಪಡುತ್ತಿದ್ದರು.ಆದರೆ ನಮಗಾಗಿ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿದವನಲ್ಲಿ ನಾವು ಹೆಮ್ಮೆ ಪಡುತ್ತೇವೆ. ಮೋಟೆಯರ್‌ರವರ ಪ್ರಕಾರ “ಮಹಿಮೆ” ಎಂಬ ಪದವನ್ನು “ಹೆಚ್ಚು”¹¹ ಎಂಬ ಪದಕ್ಕೆ ಭಲವಾದ ಅನುವಾದ ಮಾಡಿರುವನು, ಗಲಾತ್ಯ 6:14ಎನಲ್ಲಿ ಪೌಲನು “ಮಹಿಮೆ” ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಇದೇ ಆಧಾರವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿರುವನು. “ನನಗಾ ದರೋ ನಮ್ಮ ಕರ್ತನಾದ ಯೇಸುಕ್ರಿಸ್ತನ ಶಿಲುಭೆಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹೊರತು ಹೆಚ್ಚು ಪಡುವುದು ಬೇಡವೇ ಬೇಡ.” ನಮ್ಮ ಸಾಧನೆಯಲ್ಲಿ ನಾವು ಹೆಚ್ಚು ಪಡುವದಿಲ್ಲ (ರೋಮಾಪುರ 4:2), ಆತನು ನಮಗಾಗಿ ಮಾಡಿರುವ ಸಂಗತಿಗಳಲ್ಲೇ ಹೆಚ್ಚು ಪಡುತ್ತೇವೆ.

ಮೂರನೆಯದಾಗಿ “ಶರೀರ ಸಂಬಂಧವಾದವುಗಳಲ್ಲಿ ಭರವಸೆಬಿಲ್ಲದವರಾದ ನಾವುಗಳು ನಿಜವಾದ ಸುನ್ನತಿಯವರು” ಎಂದು ಪೌಲನು ತಿಳಿಸಿರುವನು (ವಚನ 3ಡಿ). ಸುನ್ನತಿಯ ಅಚರಣೆಯಲ್ಲಿ ಭರವಸೆಬಿಲ್ಲದವರು ಎಂಬ ಅರ್ಥ ಅನೇಕ ಅನುವಾದಗಳಲ್ಲಿ ಬಾಹಿರವಾದದನ್ನು, ಆತ್ಮಿಕವಾದದ್ದು, ವಿರೋಧಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ:

- TEV - “ಬಾಹಿರ ಆ ಚರಣೆಗಳಿಗೆ, ನಾವು ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ ನೀಡುವದಿಲ್ಲ.”
- CJB - “ಮನುಷ್ಯರ ಯೋಗ್ಯತೆಗಳಲ್ಲಿ ಭರವಸೆಬಿಡುವದಿಲ್ಲ.”
- CEV - “ನಮ್ಮ ಕಾರ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚುಪಡುವದಿಲ್ಲ.”

ನಾವು ನೋಡುವಂಥ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಭರವಸೆ ಇಡುವುದು ಮಾನವರಾದ ನಮಗೆ ಸಹಜವಾದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ನಾವು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಪ್ರಸಂಗಗಳ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಸಂಘಟಿತವಾದ ಕೆಲಸಗಳಿಂದಲೂ ಕೂಟದ ಸ್ಥಳವನ್ನೂ, ಕೂಟದ ಸಮೂಹವನ್ನು ಆ ಕೂಟದ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನೋಡಿ, ನಮ್ಮ ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಈಡೇಲಿಸುತ್ತೇವೆ. ಇವೆಲ್ಲವುಗಳು ಸೋಲುವ ಸಂಭವವಿದೆ; ಅವುಗಳು ಈ ದಿನವಿದ್ದು, ಮರದಿನ ಇಲ್ಲದೆ ಇರುವ ಸಂಗತಿಗಳಾಗಿವೆ. ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಭರವಸೆವು ಮಾತ್ರ ಅಲಗಾಡಿಸಲಾರದ ಹಾಗೂ ಬದಲಾಗದ ಸಂಗತಿಗಳಲ್ಲರಬೇಕು. ಮತ್ತು ಕರ್ತನಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಇರಬೇಕು (ವಚನಗಳು 4-11)! “ಕ್ರಿಸ್ತನನ್ನು ಹೊರತು ಪಡಿಸಿ ಇನ್ನಿತರ ಸಂಗತಿಗಳ ಮೇಲೆ ಭರವಸೆಬಿಡುವುದು, ಶಾಲೀ ಕವಾದ ಭರವಸೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ” ಎಂಬ ಜಾನ್ ಕ್ಯಾಲ್ವಿನ್‌ರವರ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ನಾನು ಸಂಬಂಧಿಸುತ್ತೇನೆ.¹²

“ನಿಜವಾದ ಸುನ್ನತಿಯ” ಕುರಿತು ಮೋಟೆಯರ್‌ರವರು “ಮೂರು ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿರುವರು” “ಅದನ್ನು ಮೇಲ್ಮುಖ, ಬಾಹಿರ, ಹಾಗೂ ಅಂತರ್‌ಮುಖದ ಸತ್ಯವಾದ ಧಾರ್ಮಿಕ ಉದ್ದೇಶಗಳು ಎಂದು ತಿಳಿಸಿರುವರು”:¹³

- ದೇವರ ಆತ್ಮನಿಂದ ಆರಾಧಿಸುವದರಿಂದ, ಅದು ಮೇಲ್ಮುಖವಾಗಿದೆ.
- ನಾವು ಕ್ರಿಸ್ತನಲ್ಲಿಯೇ ಹೆಚ್ಚು ಪಡುವದರಿಂದ ಬಾಹಿರವಾಗಿದೆ.
- ಶರೀರದಲ್ಲಿ ಭರವಸೆ ಇಡದೆ ಇರುವದರಿಂದ ಅಂತರ್‌ಮುಖವಾಗಿದೆ.

ಮುಕ್ತಾಯ

ಪೌಲನ “ಸಂತೋಷದ” ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗೋಣ ಎಂದು ನಾನು ತಿಳಿಸಿದ್ದೆ -

ಇಗೋ, ನಾವು “ಕರ್ತನಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷಿಸುವವರಾಗಿದ್ದೇವೆ.” ವಿನೇ ಸಂಭವಿಸಿದರೂ, ಆತನಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷಿಸಿ - ಆತನಲ್ಲಿ ಮೂತ್ರ ಸಂತೋಷಿಸಿ; ಶಾಲೀಕವಾಗಿಯಾಗಲಿ ಮುಂದಿನ ನಮ್ಮ (3:4-11)ರ, ಅಧ್ಯಾಯನದಲ್ಲ ಪಾಲನ ಜೀವನ ಚಲಿತ್ತೆ ಹಾಗೂ ಅವನು ವಿಕೆ ಕರ್ತನಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷಿಸಿದನು ಎಂದು ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡೋಣ.

ಈ ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ನಾನು ಅಂತಿಮಗೊಳಿಸುವಾಗ, ನಾವೆಲ್ಲರು ಹಾಗೆ “ನಿಜ ವಾದ ಸುನ್ನತಿಯಲ್ಲಿ ಪಾಲನಾಗಲಾಗುವೆವು ಎಂದು ನೆನಪು ಮಾಡುತ್ತೇನೆ” ನಾವು ಅದನ್ನು ನಂಜಕೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಮಾಡುವೆವು ಎಂದು ಮುಂದಿನ (3:9)ರ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲ ನೋಡುವೆವು. - ವಿಶ್ವಾಸವಿಡುವದರಿಂದ ಮಾತ್ರ ವಿಧೇಯ ನಂಜಕೆಯಿಂದ ಪಾಲನ ಕೊಲೊಸ್ಕೆ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ವಿಶ್ವಾಸ ಮತ್ತು ವಿಧೇಯತೆಯಿಂದ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಕುರಿತು ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ:

ಆತನು ಎಲ್ಲಾ ಧೋರತನಗಳಿಗೂ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೂ ಶಿರಸ್ಸು. ನೀವು ಆತನಲ್ಲಿ ಸುನ್ನತಿಯನ್ನೂ ಹೊಂದಿದಿರಿ; ಈ ಸುನ್ನತಿಯು ಕೈಯಿಂದ ಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲ, ಇದು ಪಾಪಧೀನ ಪ್ಲಭಾವನ್ನು ವಿನಾಶಿಸುವದೇ; ಇದೇ ಕ್ರಿಸ್ತಿಯ ಸುನ್ನತಿಯು; ನೀವು ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನದಲ್ಲ ಕ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ ಹೂಣಲ್ಪಟ್ಟದ್ದರಿಂದಲೇ ಆ ಸುನ್ನತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದಿರಿ. ಇದಲ್ಲದೆ ಆತನನ್ನು ಸತ್ತವರೊಳಗಿಂದ ಎಚ್ಚರಿಸಿದ ದೇವರ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದಲ್ಲ ನಂಜಕೆಯಿಡುವದರ ಮೂಲಕ ಅದರಲ್ಲ ಆತನ ಕೂಡ ಎದ್ದು ಬಂದಿರಿ. ಅಪರಾಧಗಳನ್ನು ಮಾಡುವದರಿಂದಲೂ ಸುನ್ನತಿಯಿಲ್ಲದ ಶಲೀಕವಾದಿಂದಲೂ ಸತ್ತವರಾಗಿದ್ದ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸಹ ದೇವರು ಕ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ ಬದುಕಿಸಿದ್ದಾನೆ (ಕೊಲೊಸ್ಕೆ 2:11-13).

ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನದ ಮೂಲಕ ನಿನ್ನ ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನು ಮತ್ತು ನಂಜಕೆಯನ್ನು ತೋರ್ಪಡಿಸ ದಿದ್ದರೆ ಈಗಲೇ (ಮುಖಗುವ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನದ) ಮೂಲಕ ಅದನ್ನು ಮಾಡು.

ಏಪ್ಪಣೆಗಳು

¹ಪಾಲನು ತನ್ನ ಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನು ಬರೆಯುವಾಗ “ಕಡೆಮಾತೇನೆಂದರೆ” ಎಂಬುದಾಗಿ ಒಂದೇ ಸಮಯದಲ್ಲ ಬರೆದಿರುವದಿಲ್ಲ. ಧೆಸಲೊನೀಕ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ 3ರಲ್ಲ 5 ಅಂಶದಷ್ಟು “ಕಡೆ ಮಾತೇ ನೆಂದರೆ,” “ನನ್ನ ಸಹೋದರರೇ” ಎಂದು ಬರೆದಿರುವನು (1 ಧೆಸಲೊನೀಕ 4:1). ²Alec Motyer, *The Message of Philippians: Jesus Our Joy*, The Bible Speaks Today series, ed. John R. W. Stott (Downers Grove, Ill.: Inter-Varsity Press, 1984), 147. ³Avon Malone, *Press to the Prize* (Nashville: 20th Century Christian, 1991), 72. ⁴William Barclay, *The Letters to the Philippians, Colossians, and Thessalonians*, rev. ed., The Daily Study Bible Series (Philadelphia: Westminster Press, 1975), 51. ⁵Eugene H. Peterson, *The Message: New Testament with Psalms and Proverbs* (Colorado Springs, Colo.: NavPress, 1995), 492. ⁶Malone, 72-73. ⁷Ibid., 73. ⁸J. B. Lightfoot; quoted in Barclay, 53-54. ⁹Barclay, 54. ¹⁰Ralph P. Martin, *The Epistle of Paul to the Philippians*, rev. ed., Tyndale New Testament Commentaries, ed. R. V. G. Tasker (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1987), 142.

¹¹Motyer, 151. ¹²Martin, 144ರಲ್ಲ ಕ್ಯಾಲಿಬಿನರ್‌ವರ ಪದಗಳ ಸಾರಾಂಶವನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ¹³Motyer, 150.